



# IL VIAGGIO DI NABIL

un poema epico contemporaneo di Daniele Virgillito

uno spettacolo di  
**STEFANO AMATUCCI**

adattamento teatrale  
**FABIO PISANO**

con  
**LORENZO SARCINELLI**  
**GIANLUCA PUGLIESE**  
**VLADIMIR RANDAZZO**  
**ANTONIO CIORFITO**

musiche  
**VITO RANUCCI**

## **"Il Viaggio di Nabil"**

Di Daniele Virgilito, è stato un bestseller digitale, alla sua uscita ha superato nella classifica Amazon, in copie vendute, le opere di Omero, Dante ed altri poeti di fama mondiale.





## Trama:

Nabil, uno studente ventenne egiziano, intraprende un viaggio su un barcone clandestino diretto in Sicilia. Il giovane desidera ritrovare Yara, la sua ragazza siriana, fuggita da Alessandria in Italia con la famiglia dopo che il fratello Tarek, in Siria, è stato arrestato per aver criticato sul suo blog Bashar-Al Assad. Sul barcone, Nabil incontra compagni di viaggio provenienti da varie parti dell'Africa e dell'Asia, ciascuno in cerca di salvezza e di un futuro migliore. Incontra Alif, un ragazzino sene-galese di otto anni che indossa una maglia di Messi, regalatagli dal fratello; Semira, un'anziana eritrea che ha affrontato un estenuante viaggio nel deserto alla misericordia di pirati senza scrupoli; Bashir, un ragazzo pakistano il cui padre morì anni prima intrappolato nel fondo di un barcone; Mingo, un agoiese scampato ad un agguato. Nabil e i suoi compagni affrontano uno scafista senza scrupoli, "Il Biondo". Nabil aiuta una donna a partorire, Lusamba, dopo che Amir, suo marito, viene ucciso dallo scafista. Nel lungo viaggio, Nabil, penserà spesso di non farcela più ed arrendersi.



## Note di Regia:

Il poemetto "Il viaggio di Nabil" di Daniele Virgillito affronta il tema dell'immigrazione in modo originale, mescolando antico e moderno, endecasillabi e attualità tragica e ci fa riflettere sul volto umano dell'immigrazione. Fabio Pisano ne ha fatto un adattamento teatrale di grande efficienza e forza. Mi piace paragonare il testo ad una piccola Odissea contemporanea, in cui Nabil, giovane migrante, affronta mostri umani e calamità naturali per ritrovare la sua amata Yara. L'opera tocca temi caldi dell'attualità con i toni dell'epica, e restituisce un'immagine umana complessa, sfaccettata, sorprendente. *"Le scarpe affondano dentro la sabbia; inciampo, poi riprendo a camminare, acceso dall'amore e dalla rabbia che spingono le gambe verso il mare."* Il viaggio di Nabil racconta anche quanto la forza dell'amore e il desiderio di volersi ricongiungere con i propri affetti spinga tante persone ad affrontare viaggi mettendo a rischio la propria esistenza. Per la messa in scena, ho immaginato uno spazio vuoto, o, dove è possibile, montare una pedana inclinata al centro del palco che si fa deserto, covo scafisti, barcone, mare. I quattro attori interpretano diversi ruoli, dando vita a una performance dinamica che riflette le sfide vissute dagli immigrati, sia durante la traversata in mare che nei paesi dove sono accolti, quando non vengono abbandonati in mezzo al mare. Poi c'è il Mare, che tiene nelle sue mani il destino dei migranti. *"Il mare accoglie fra le braccia scure i figli dati in prestito alla terra; con acqua e sale lava le paure, prepara i viaggiatori a un'altra guerra."*

Stefano Amatucci





## Biografia Stefano Amatucci:

Stefano Amatucci, ha lavorato per circa dieci anni con L. Wertmüller, ma anche con altri registi tra cui M. T. Giordana, Elvio Porta D. Camerini, V. Verdecchi, G. Base. Vince il cortometraggio "In uno spazio stretto" il Premio del Pubblico al Cortinametraggio. Segue un'altro cortometraggio "Mi chiamo" sviluppato e realizzato nel carcere di Secondigliano con la collaborazione dei detenuti e del Ministero della Difesa. Esordisce come sceneggiatore nel film "Nottataccia" di D. Camerini con Stefania Sandrelli. Nel 1998 l'esordio nella regia televisiva col più longevo e di successo Real Drama italiano prodotto dalla RAI e Freemental "Un posto al sole" a cui è ancora oggi legato. Ha diretto negli anni diverse serie televisive di vario genere, tra cui "La Squadra" "Camici Bianchi", "Cuori Rubati", "Agrodolce", In teatro ha portato in scena testi di Manlio Santanelli. D. Camerini, R. Cooney, L. Nattino, M. De Giovanni. Nel 2012 debutta al "Benevento Città Spettacolo" con Caina. Nel 2017, dirige il lungometraggio "Caina", partecipando a numerosi Festival Internazionali e selezionato da Europe Creative per distribuirlo in sei paesi europei. Distribuito dall'americana CARDINALXD e dall'Italiana MOOVIOOLE. Vincitore del Paris "LiftOff GlobalNetwork" e giunto nella cinquina finale come "Miglior Film Indipendente Europeo" al "London LiftOff GlobalNetwork". Caina è stato inoltre tra i Film selezionati per rappresentare l'Italia agli oscar 2018.



## Biografia Daniele Virgillito:

Daniele Virgillito è nato a Catania nel 1986 è un blogger e copywriter che ha vissuto in Olanda, Polonia e Inghilterra e attualmente vive a Berlino. Nel 2017 ha pubblicato la sua prima opera letteraria "Il Viaggio di Nabil", il poemetto in versi divenuto bestseller digitale.



## Biografia Fabio Pisano:

Fabio Pisano nasce a Napoli il ventisette settembre del 1986. Si laurea in scienze biotecnologiche e nel contempo studia drammaturgia con maestri della scena internazionale, tra cui Mark Ravenhill, Martin Crimp, Enzo Moscato, Laura Curino, Davide Carnevali; fertile l'incontro con la nuova scena spagnola e i suoi protagonisti tra cui Ana Fernandez Valbuena, Jose Manuel Mora, e con Esteve Soler. In seguito si avvicina alla regia grazie alla conoscenza e allo studio con registi quali Lluis Pasqual, Oskaras Korsunovas, Massimiliano Civica. I suoi testi sono rappresentati in Italia e all'estero, dal teatro Bellini al Piccolo Teatro Grassi di Milano. Vince diversi premi, tra cui il prestigioso premio Hystrio, il Premio Salvatore Quasimodo, il Premio Fersen che gli e valsa la pubblicazione del testo *Una Storia di Impossibilità*, l'Italian & American Playwrights Project/3rd edition si avvicina alla scrittura per il cinema, da soggettista e sceneggiatore del corto "Le (S)confessioni", che riceve diversi riconoscimenti nazionali e internazionali, tra cui la "Honorable Mention For Best Original Story" al festival Internazionale ISA – Indipendent Shorts Awards di Los Angeles; da soggettista del lungometraggio "Celeste", arriva in finale del Premio Solinas 2021.



# Biografia Lorenzo sarcinelli

Nato a Napoli nel 1998

## FORMAZIONE

Workshop teatrale intensivo su "Romeo e Giulietta" con Lorenzo Salvetti (Accademia nazionale d'arte drammatica "Silvio D'amico") - Roma  
Workshop su tecnica Meisner con James Pryce della Acting Studio Academy (New York) - Roma

Workshop sulla tecnica Meisner con Javier Gallito Cava - Napoli  
Workshop teatrale "Pensare per azioni" con Eugenio Barba e Julia Varley presso Palazzo Fazio - Capua(Ce)  
Workshop con Lino Musella e Paolo Mazzarelli presso Theatron 2.0 – Roma  
Workshop con Cloe Xhaufflaire (Susan Batson Studios) – Roma  
Laboratorio teatrale "La palestra dell'attore" presso Teatro Diana - Napoli  
Laboratorio teatrale "Asylum anteatro ai vergini" – Napoli  
Laboratorio teatrale "Cantieri Stupore" – Napoli  
Workshop cinematografico internazionale con Bernard Hiller presso Teatro Golden – Roma

Workshop cinematografico internazionale con Bernard Hiller ed April Webster Los Angeles

Workshop teatrale con Enzo Vetrano, Stefano Randisi e Raffaella D'avella – Conversano

## CINEMA

2020 - "Il silenzio grande" - Regia di Alessandro Gassman 2018 - "Un giorno all'improvviso"

Regia di Ciro D'E

2018 - "Compromessi Sposi" - Regia di F. Miccichè

## TELEVISIONE

2023 - Nudes 2 – Regia Laura Luchetti e Marco Danieli. Ruolo Giacomo – coprotagonista.

2015/22 - "Un Posto Al Sole" - Rai 3 - Ruolo Patrizio Giordano

## TEATRO

2023 "Il viaggio di Nabil" regia Stefano Amatucci.

2022 – "Circe" regia di Annamaria Russo

2019 – "Strafaust" regia di Massimo Maraviglia

2019 – "L'assai defatigante prova" (Sogno di una notte di mezza estate) regia di Massimo Maraviglia 2017 – "Quantico Krapp" – regia di Massimo Maraviglia

## PREMI

Villammare film festival: Miglior attore non protagonista per "Un giorno all'improvviso" Finalista al Premio Hystrio alla vocazione 2021



# Biografia Gianluca Pugliese

Nato a Formia nel 1995

## FORMAZIONE

2019 Corso recitazione Lenore Lhoman

2018 Workshop Accademia Professione Artista Davide Zurolo

2018 Workshop Accademia Professione Artista Cristina Raffaeli

2017/ Scuola di recitazione Teatro Elicantropo

## TELEVISIONE & STREAMING

2023 "Un posto al sole" - ruolo Lello Valsano

2020 "Lea Un Nuovo giorno" . Regia Isabella Leoni - ruolo Nicola Rametta

## SPOT PUBBLICITARI

Banca Intesa - Regia Ferzan Ozpetek

## TEATRO

2023 "Il viaggio di Nabil" regia Stefano Amatucci

2023 "Frammenti" con Marina Tagliaferri, Luisa Amatucci e Gianluca Pugliese

regia Stefano Amatucci

"Teduccio in the roads" Teatro Nest- regia Giuseppe Gaudino.



# Biografia Vladimir Randazzo

Nato a Ragusa nel 1994

## FORMAZIONE

Accademia D'arte drammatica " Giusto Monaco" INDA di Siracusa (2013/2016) dove studia con docenti del calibro di Mauro Avogadro, Flavia Giovannelli, Graziano Piazza, Andrea Battistini, Antonio Zanoletti, Carlo Boso, Daniele Pecci, Atilio Ierna, Dario La Ferla, Elena Polic Greco, Simonetta Cartia.

## CINEMA E TELEVISIONE

2022 La Ragazza Di Corleone regia di mauro mancini  
2022 Un Posto Al Sole 26<sup>th</sup> stagione regia di vincenzo pirozzi  
2021 Letizia Battaglia regia di roberto andò  
2021 Le Fate Ignoranti regia di ferzan ozpetek  
2020 Un Posto Al Sole 25<sup>th</sup> stagione regia di vincenzo pirozzi(tutt'ora in onda)  
2018 A Mano Disarmata regia di claudio boniventro  
2018 De Angelis regia di gioacchino balistreri (cortometraggio)  
2017 Il Peccato regia di andreij konchalovsky  
2015 Squadra Antimafia 8 regia di samad zarmandili  
2015 Il Giovane Montalbano regia di gianluca maria tavarel  
SPOT E PUBBLICITÀ:  
2018 Spot Natalizio Conad regia di gabriele salvatores  
2019 Spot Pulze regia di john pearson

## TEATRO

2023 Il Viaggio Di Nabil regia Stefano Amatucci  
2020 Elena di Euripide regia di Davide Livermore  
2019 Uno Sguardo Dal Ponte regia di Enrico Maria Lamanna  
2019 Elena di Euripide regia di Davide Livermore  
2019 Tutto Così' Facile di Aldo Nicolaj regia di Roberto Negri  
2018 Barry Lindon regia di Giancarlo Sepe  
2018 Un Posticino Tranquillo di Aldo Nicolaj regia di Roberto Negri  
2017 Elettra o La Caduta Delle Maschere di Marguerite Yourcenar regia di Mauro Avogadro  
2017 Fedra di Seneca regia di Carlo Cerciello  
2016/2017 Aspettando Antigone regia di Mauro Avogadro  
2016 Alcesti di Euripide regia di Cesare Lievi  
2016 FedrA di Seneca regia di Carlo Cerciello  
2015 Pasolini Viaggio In Grecia regia di Mauro Avogadro  
2015 ELETTTRA di H.V. Hoffmannsthal regia di Manuel Giliberti  
2015 SUPPLICI di Eschilo regia di Moni Ovadia.  
2015 Ifigenia In Aulide di Euripide regia di Federico Tiezzi  
2014 Le Vespe di Aristofane regia di Mauro Avogadro  
2014 Coefore-Eumenidi di Eschilo regia di Daniele Salvo  
2014 Agamennone di Eschilo regia di Luca De Fusco  
2014 In Cima Al Campanile di Achille Campanile regia di Manuel Giliberti  
2014 Casa Di Bambola di H.Ibsen regia di Mauro Avogadro

## DOPPIAGGIO

2017 BOBBY in " Toni Erdmann" di Maren Ade, sotto la direzione di Ludovica Modugno  
STAGES

2016 Recitazione Cinematografica stage a cura del Casting Director Pino Pellegrino  
2015 Commedia dell'Arte stage diretto da Carlo Boso

2015 Morire senza farsi male stage di scherma scenica a cura di Massimo Cimiglia

LINGUE: Italiano (madrelingua), Inglese (buono), Rumeno (ottimo)

CANTO: Bel Canto (baritono), canto musical.

PREMI: Premio Asso Stampa (2013), Premio Asso Stampa (2016)

# Biografia Antonio Ciorfito

Nato a Napoli nel 2003

## FORMAZIONE

2013/2016 Diploma di Recitazione presso l'Accademia Teatrale del Teatro Totò (NA).  
2016/2020 Diploma di Recitazione presso l'Accademia Teatrale del Teatro Totò (NA).  
2018 Workshop di Recitazione con Giancarlo Giannini presso il Teatro Totò (NA).  
2020/2023 Frequentante Scuola di Teatro, Cinema e Danza, La Ribalta (NA).  
2022 Frequentante il secondo anno del corso di Laurea triennale, Discipline delle Arti Visive della Musica e dello Spettacolo (DAMS), Università di Fisciano (SA).  
2022/2023 Frequentante Scuola Elementare del Teatro (NA), diretta da Davide Iodice

## TEATRO

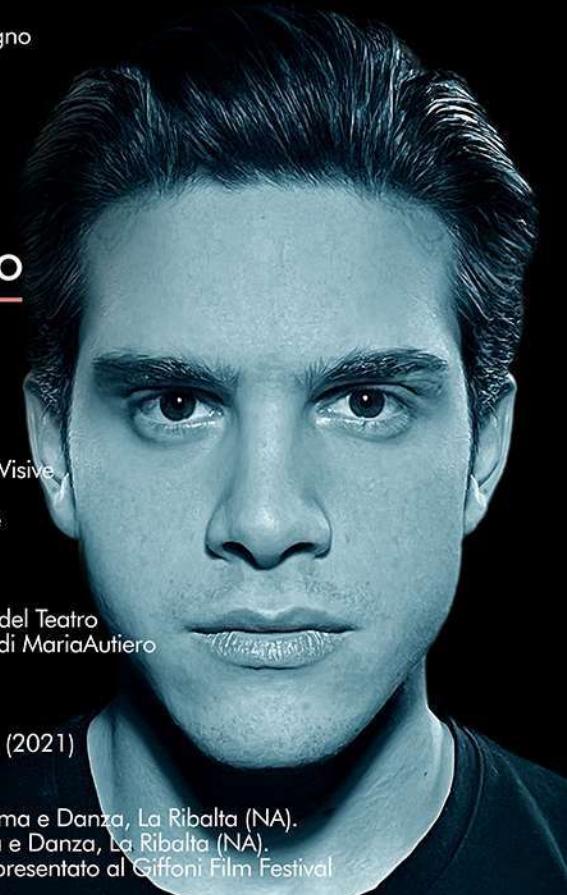
2019 Attore in Don Peppe Diana con la Compagnia Teatrale del Teatro Totò.  
2019 Attore in Scetate Majestà presso il Centro Storico di Altamura (BA).  
2019 Presentatore della Compagnia Teatrale Colpi di scena in occasione del Festival del Teatro  
2022 Co-protagonista in Il profumo della bambola di pezza di Rosaria Petrillo, regia di Maria Autiero  
2022 Attore in 25 Anni di comicità, Teatro Totò di Gaetano Ligueri  
2022 Protagonista in Giulie, di Vincenzo Pirozzi  
2022 Protagonista in Stoccolma, di Antonio Moccia, regia di maria Verde  
presso il Teatro Tram di Napoli. Testo finalista del premio Drammatugia Carlo Annoni (2021)  
2023 - Il viaggio di Nabil, di Stefano Amatucci

## CINEMA

2022 Workshop di Recitazione con Marco Donat-Cattin presso Scuola di Teatro, Cinema e Danza, La Ribalta (NA).  
2023 Workshop di Recitazione con Federica Baglioni presso Scuola di Teatro, Cinema e Danza, La Ribalta (NA).  
2023 Protagonista del cortometraggio Fuori dall'Acqua, regia di Angela Bevilacqua, presentato al Giffoni Film Festival e alla Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia  
2023 Protagonista del cortometraggio Broken Boy, regia di Gianmaria Fiorillo e Raffaele Ceriello, presentato al Giffoni Film Festival

## TELEVISIONE

2017 Attore protagonista per lo spot internazionale della Babybel, produzione The Jackal, regia di Francesco Ebbasta  
2021 Il Commissario Ricciardi 1, regia di Alessandro D'Alatri





## Scheda Tecnica:

"Il Viaggio di Nabil" offre diverse opzioni di allestimento, completo o ridotto adattabili a teatri e/o spazi al chiuso, nonché a spettacoli all'aperto.

### AL CHIUSO

#### Spettacolo Completo

##### Scenografia:

Pedana 4x5 con declivio e illuminazione a vista.

##### Cabina Elettrica con:

- n.2 32A e n. 2 16A.
- 16 pc 1000w bandierati.
- 2dinner da 6ch cd
- Splitter dmx
- Mixer luci compulite spark 4d o similari
- 6 stativi leggeri con attacco a vite per tagli

##### Caveria:

- Accoppiatori e prese multicavi
- Cavidmx
- Attacco per PC o Mac audio.

##### Audio:

- Mixer audio 6ch
- 3 crown pcc 160 o 4 radiomicrofoni (solo in caso di problemi acustici)

#### Spettacolo Ridotto

Con pedana o senza. Impianto luci ridotto in base allo spazio. Mixer audio 6 canali. 3 Crown PCC 160 o 4 radiomicrofoni (solo in caso di problemi acustici). Attacco per PC o Mac audio. 4 diffusori acustici da 300W CD

### ALL'APERTO

#### Spettacolo Completo

##### Scenografia:

Pedana 4x5 con declivio e illuminazione a vista.

##### Cabina Elettrica con:

- n.2 32A e n. 2 16A.
- 16 pc 1000w bandierati.
- 2dinner da 6ch cd
- Splitter dmx
- Mixer luci compulite spark 4d o similari
- 6 stativi leggeri con attacco a vite per tagli

##### Caveria:

- Accoppiatori e prese multicavi
- Cavidmx
- Attacco per PC o Mac audio.

##### Audio:

- Mixer audio 6ch
- 3 crown pcc 160 o 4 radiomicrofoni (solo in caso di problemi acustici)

#### Spettacolo Ridotto

Con pedana o senza. Impianto luci ridotto in base allo spazio. Mixer audio 6 canali. 3 Crown PCC 160 o 4 radiomicrofoni (solo in caso di problemi acustici). Attacco per PC o Mac audio. 4 diffusori acustici da 300W CD

-Allestimento con luce naturale con rinforzo proiettori in caso di transizione da tramonto a sera, in base allo spazio.

Durata dello spettacolo 60 minuti.